



#IamCScup

Schweizerischer Fussballverband
Association Suisse de Football
Associazione Svizzera di Football
Swiss Football Association

Postfach · 3000 Bern 15 · Schweiz
Case postale · 3000 Berne 15 · Suisse
Casella postale · 3000 Berna 15 · Svizzera
P.O. Box · 3000 Bern 15 · Switzerland

Haus des Schweizer Fussballs
Maison du football suisse
Casa del calcio svizzero
The House of Swiss Football
Worbstrasse 48 · 3074 Muri

T +41 31 950 81 11
F +41 31 950 81 81
info@football.ch · www.football.ch

Die diesjährigen regionalen Qualifikations- und Finalturniere des Credit Suisse Cup und der Credit Suisse Cup Finaltag 2020 werden nicht durchgeführt!

In Anbetracht der jüngsten Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus hat der Schweizerische Fussballverband (SFV) gemeinsam mit seinen Partnern Credit Suisse und PUMA entschieden, die diesjährigen regionalen Qualifikations- und Finalturniere sowie den Finaltag 2020 des Credit Suisse Cup in Basel nicht durchzuführen und ersatzlos zu streichen.

In der Folge werden einige oft gestellte Fragen beantwortet.

Welche Qualifikations- und Finalturniere können nicht stattfinden?

Aufgrund der Corona-Situation und den vom Bundesrat entschiedenen Massnahmen sind alle Credit Suisse Cup Qualifikations- und Kantonalfinalturniere in den Regionen des Credit Suisse Cup 2020 abgesagt.

Was passiert mit den Teams, die sich bereits im Herbst 2019 für die regionalen Finalturniere qualifiziert haben?

Die regionalen Qualifikationsturniere im Herbst 2019 werden nicht gewertet, da die regionalen Finalturniere des Credit Suisse Cup 2020 nicht ausgespielt werden können.

Was passiert mit den bereits angemeldeten Teams?

Alle Anmeldungen für die regionalen Qualifikations- und Finalturniere des Credit Suisse Cup 2020 sind nichtig. Sobald die Spieldaten für den Credit Suisse Cup 2021 definiert sind, werden alle Teams durch Ihren [regionalen Schulfussballverantwortlichen](#) informiert und die Daten werden auch auf www.credit-suisse-cup.ch publiziert. Danach können sich alle Teams wieder neu anmelden.

Muss sich ein registriertes Team nun beim Schulfussballverantwortlichen abmelden?

Nein. Die Teams resp. die Teamverantwortlichen müssen nichts tun.

Wird es trotzdem einen nationalen Credit Suisse Cup Finaltag 2020 geben?

Nein. Aufgrund der Schulschliessungen und der Absagen aller regionalen Qualifikations- und Finalturniere des Credit Suisse Cup 2020 wird es im Juni 2020 keinen nationalen Credit Suisse Cup Finaltag in Basel geben.

Wie geht es nun mit dem Credit Suisse Cup weiter?

Der Credit Suisse Cup 2021 wird, sofern sich die Situation rund um das Corona-Virus verbessert und der Bundesrat die Massnahmen aufgehoben hat, termingerecht im August resp. September 2020 in den Kantonen Graubünden, Luzern und St. Gallen starten.

Der Schweizerische Fussballverband, die Credit Suisse und PUMA freuen sich bereits jetzt mit Ihnen zusammen auf einen spannenden und erfolgreichen Credit Suisse Cup 2021!

Cette année, les qualifications régionales et les tournois finaux de la Credit Suisse Cup et la journée finale de la Credit Suisse Cup 2020 n'auront pas lieu !

Au vu des derniers développements liés au Coronavirus, l'Association suisse de football (ASF), en collaboration avec ses partenaires Credit Suisse et PUMA, a décidé de ne pas organiser les tournois régionaux de qualifications et de finales de cette année, ainsi que la journée finale de la Credit Suisse Cup 2020 à Bâle, et de les annuler sans remplacement.

Vous trouverez ci-dessous les réponses à certaines questions fréquemment posées.

Quels sont les tournois de qualifications et de finales qui ne peuvent pas être organisés ?

En raison de la situation engendrée par le Coronavirus et des mesures décidées par le Conseil fédéral, tous les tournois de qualifications de la Credit Suisse Cup et les finales cantonales dans les régions de la Credit Suisse Cup 2020 ont été annulés.

Qu'advient-il des équipes qui se sont déjà qualifiées pour les tournois finaux régionaux durant l'automne 2019 ?

Les tournois régionaux de qualifications de l'automne 2019 ne seront pas pris en compte, car les tournois régionaux finaux de la Credit Suisse Cup 2020 ne peuvent pas être disputés.

Qu'arrive-t-il aux équipes déjà inscrites ?

Toutes les inscriptions aux tournois régionaux de qualifications et de finales de la Credit Suisse Cup 2020 sont annulées. Dès que les dates des matchs de la Credit Suisse Cup 2021 auront été définies, toutes les équipes seront informées par leur [responsable régional du football scolaire](#) et les dates seront également publiées sur www.credit-suisse-cup.ch. Toutes les équipes peuvent alors s'inscrire à nouveau.

Une équipe enregistrée doit-elle désormais se désinscrire auprès du responsable du football scolaire ?

Non. Les équipes, respectivement les responsables d'équipe(s) n'ont rien à faire.

Y aura-t-il encore une journée finale de la Credit Suisse Cup en 2020 ?

Non. En raison de la fermeture des écoles et de l'annulation de tous les tournois régionaux de qualifications et de finales de la Credit Suisse Cup 2020, il n'y aura pas de journée finale de la Credit Suisse Cup à Bâle en juin 2020.

Que se passera-t-il donc avec la Credit Suisse Cup ?

Si la situation concernant le Coronavirus s'améliore et si le Conseil fédéral a levé les mesures, la Credit Suisse Cup 2021 débutera comme prévu en août, respectivement septembre 2020, dans les cantons des Grisons, de Lucerne et de Saint-Gall.

L'Association suisse de football, le Credit Suisse et PUMA se réjouissent déjà à l'idée d'organiser avec vous la Credit Suisse Cup 2021, passionnante et bien réussie !

Le qualificazioni e le finali regionali della Credit Suisse Cup di quest'anno, così come il giorno della finale 2020 non si svolgeranno!

A causa dello sviluppo riguardante il coronavirus, l'Associazione Svizzera di Football (ASF), così come i suoi partner Credit Suisse e PUMA, hanno deciso di cancellare sia le qualificazioni e le finali regionali, che il giorno della finale 2020 a Basilea. I tornei non verranno recuperati.

In seguito risponderemo ad alcune domande poste spesso.

Quali tornei di qualificazione e quali finali sono stati cancellati?

A causa dello sviluppo riguardante il coronavirus, e delle misure prese dal Consiglio federale, tutte le qualificazioni e le finali cantonali della Credit Suisse Cup 2020 sono state cancellate.

Cosa succederà con le squadre che nell'autunno del 2019 si erano qualificate per le finali regionali?

I risultati delle partite delle qualificazioni regionali dell'autunno 2019 non verranno contati, siccome le finali regionali della Credit Suisse Cup 2020 non potranno essere disputate.

Cosa succederà con le squadre già iscritte?

Tutte le iscrizioni per le qualificazioni e finali regionali della Credit Suisse Cup 2020 sono annullate. Appena verranno stabilite le date della Credit Suisse Cup 2021, tutte le squadre saranno informate dal loro [responsabile del calcio scolastico regionale](#), e le date saranno pubblicate su www.credit-suisse-cup.ch. Quindi, tutte le squadre potranno iscriversi di nuovo.

Una squadra iscritta è obbligata a ritirarsi presso il responsabile del calcio scolastico?

No. Le squadre e le persone responsabili non devono fare niente.

Ci sarà comunque una giornata della finale 2020?

No. A causa delle chiusure di scuole, e della cancellazione di tutte le qualificazioni e finali regionali della Credit Suisse Cup 2020, nemmeno la giornata della finale 2020 si svolgerà.

Come si andrà avanti con la Credit Suisse Cup?

La Credit Suisse Cup 2021 inizierà ad agosto e settembre 2020 nei cantoni dei Grigioni, Lucerna e San Gallo, ammesso che la situazione riguardante il coronavirus migliorerà e che il Consiglio federale avrà revocato le misure prese.

L'Associazione Svizzera di Football, Credit Suisse e PUMA non vedono l'ora di vivere con voi una Credit Suisse Cup 2021 emozionante e ricca di successi!